

Stand: 22.01.2013

<b>MODUL ZWEITE FREMDSPRACHE 2</b>	
<b>Kurs-Name</b>	<b>Sprachkompetenz L2 FS2</b>
Geltende Rahmenprüfungsordnung	Rahmenprüfungsordnung Bachelor/Master vom 01.08.2012 (Übersetzen UE)
Geltende Studienordnung	Studienordnung Bachelor Übersetzen/Kommunikation vom 04.06.2009 (UE)
Lernziele	<p>Die Studierenden sind in der Lage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– gemeinsprachliche Texte zu verstehen und die Kernaussagen mündlich oder schriftlich wiederzugeben.</li> <li>– Fragen zum Inhalt zu beantworten.</li> <li>– die Struktur eines Textes sowie die im Text vorkommenden Register zu erkennen und nachzubilden.</li> <li>– Texte adressatengerecht umzuformulieren.</li> <li>– im Hinblick auf eine schriftliche Arbeit zu einem bestimmten Thema selbständig ein Kompendium zu bearbeiten.</li> <li>– mündliche Texte verschiedener Schwierigkeitsgrade zu verstehen.</li> <li>– sich in verschiedenen Kommunikationssituationen flüssig und adäquat auszudrücken.</li> <li>– in Diskussionen den eigenen Standpunkt zu vertreten und auf Gesprächsbeiträge anderer zu reagieren.</li> <li>– persönliche Lücken bezüglich der Grammatik selbständig zu schliessen.</li> </ul>
Lerninhalte	<p><i>Pre-reading</i>-Aktivitäten (Diskussionen über Thema/Kontext, Vermutungen über Inhalt und Wortschatz)                      Leseaufgaben (Texte aus verschiedenen Wissensgebieten, z.B. Politik, Gesellschaft, Kultur und Geschichte, auch in Form eines Kompendiums)                      Leseverständnisübungen (Erkennen von Kernaussagen und weiterführenden Informationen, Präsuppositionen, sprachlichen Besonderheiten etc.)  <i>Pre-writing</i>-Übungen (zu Textaufbau, Kohärenz/Kohäsion, Wortschatz, Stil/Register, Grammatik, Interpunktion); praktische Übungen zum Notizennehmen                      Schreibaufgaben (Verfassen von einfachen Briefen, Stellungnahmen, Zusammenfassungen etc., auch anhand von Kompendien)  <i>Post-writing</i>-Aktivitäten (Feedback, Redaktion, Optimierung von Texten; Erstellen von Glossaren etc.) <i>Pre-listening</i>-Aktivitäten (Diskussionen über Thema/Kontext, Vermutungen über Inhalt und Wortschatz etc.)                      Hörverständnisaufgaben (Gespräche, Interviews und Diskussionen zu aktuellen Themen)                      Hörverständnisübungen (Erkennen von Kernaussagen und weiterführenden Informationen, Präsuppositionen, sprachlichen Besonderheiten etc.)  <i>Post-listening</i>-Übungen (Überprüfen der Vollständigkeit und Genauigkeit eigener und fremder Notizen, Erstellen von Glossaren etc. )                      Mündliche Übungen (Zusammenfassungen, Nachstellen von Interviews, einminütige Kurzreferate nach Recherchierphase, Diskussionen in der Gruppe)</p>
Zu erwartende Gesamtarbeitsleistung (h)	90
Lehrform	Seminar
Aufteilung der Lehrformen	Kontaktunterricht: 16 % Begleitetes Selbststudium: 34 % Autonomes Selbststudium: 50 %

<p>Leistungsnachweise</p>	<p><u>Schriftliche Prüfungen in den Prüfungswochen:</u></p> <p>Hörverständnis: 30 Minuten          Die Prüfung besteht aus der Beantwortung eines ausführlichen Fragenkatalogs. Die Studierenden lesen die Fragen vor dem Abspielen des Textes (Länge: 5–10 Minuten). Der Text wird nur einmal vorgespielt; die Wiedergabe kann in zwei Blöcken erfolgen.          Hilfsmittel: keine</p> <p>Textproduktion: 120 Minuten          Die Prüfung besteht aus zwei Aufgaben: der Zusammenfassung eines gemeinsprachlichen Textes (Zieltext: 90–100 Wörter) und dem Verfassen eines informativen oder persuasiven Textes (230–250 Wörter).          Die beiden Aufgaben basieren auf einem Kompendium von 4–10 Texten (Gesamtumfang: 4'000–6'000 Wörter). Das Kompendium wird in der letzten Unterrichtsstunde ausgehändigt.          Hilfsmittel: Die Verwendung von Semesterunterlagen, gedruckten und elektronischen Wörterbüchern (Handhelds) ist erlaubt. Der Einsatz eines Computers ist nicht erlaubt.</p>
<p>Notengewichtung</p>	<p>60 % innerhalb des Moduls Zweite Fremdsprache 2</p>
<p>Unterrichtssprache</p>	<p>Die jeweilige FS2</p>
<p>Unterrichtsunterlagen</p>	<p>Kursunterlagen werden von der Lehrkraft ausgehändigt oder auf Moodle bereitgestellt</p>
<p><b>Kurs-Name</b></p>	<p><b>Landeskunde FS2</b></p>
<p>Lernziele, Lerninhalte etc.</p>	<p>vgl. Landeskunde FS1 im Modul Erste Fremdsprache 2</p>
<p>Notengewichtung</p>	<p>40 % innerhalb des Moduls Zweite Fremdsprache 2</p>